

www.fifog.com

5^{ème} **FESTIVAL**
International du
FILM ORIENTAL
de Genève

المهرجان الدولي الخامس للفيلم
الشرقي في جنيف

DU 19 AU 28 MARS 2010

CAC Voltaire, Meyrin, Versoix, Gex, Lausanne et Berne



Avec le soutien du **CINE-CLUB PERSAN**



Le Programme du Festival Oriental 2010

A Genève au CAC-Voltaire / Maison des Arts du Grütli, 16 rue Général-Dufour - 1204 Genève.

		14H15	16H15	18H15	20H15	22H15
LUNDI 22 mars		ORIENT-EXPRESS - (1) COURTS-METRAGES : REGARDS CROISES (81) (VOIR PROGRAMME P.)	INEDIT ORIENT-EXPRESS - (2) COURTS-METRAGES : REGARDS CROISES (92) (VOIR PROGRAMME P.)	Cérémonie d'ouverture au Palais Eynard (Sur invitation) INEDIT AFFAIRES D'HOMMES, Amine Kais, Algérie-USA, 78', Béta	INEDIT DAVID ET LAYLA, Jay Jonroy, USA-Irak-GB, 108', 35mm En présence du réalisateur	INEDIT A BAHARAINI TALE, Bassam Al Thawadi, Bahrein, 96', Béta
MARDI 23 mars		ORIENT-EXPRESS - (3) COURTS-METRAGES : GOLFE EN COURTS (70') (VOIR PROGRAMME P.)	16H00 ORIENT-EXPRESS - (4) L'IRAK : VISIONS REELLES (93') THE SPIRIT OF CINEMA, Ali Hashim Hussein, doc, Irak, 22' ERRANT HOME, Nada Doumani, doc, Suisse-Liban, 19' GANGS OF BAGDAD, Aida Schläpfer, doc., Suisse-Irak, 52', En Présence de Aida Schläpfer	INEDIT CINECITTA, Ibrahim Letaief, Tunisie, 80', 35mm En présence du réalisateur 17h15-18h15 : Réception offerte par l'Ambassade de la République de Tunisie à Berne 17h30 – VERNISSAGE : Exposition artistique : A. Hamouda et autres artistes exposants	INEDIT L'ACCIDENT, Rachid Ferchiou, Tunisie, 93', 35mm En présence du réalisateur	INEDIT LES OMBRES DU SILENCE, Abdullah Al Muheisen, Arabie Saoudite, 108', 35mm En présence du réalisateur
MERCREDI 24 mars		ORIENT-EXPRESS - (6) COURTS-METRAGES : FI-FON-FAN (82') (VOIR PROGRAMME P.) Des 12 ans.	ORIENT-EXPRESS - (7) COURTS-METRAGES : LE FILM AMAZIGH PREND L'ORIENT-EXPRESS (96') (VOIR PROGRAMME P.) Des 10 ans.	INEDIT LE POINT Derviz Zaim, Turquie, 85', 35mm 19h00-20h00 : Réception offerte par le Consulat général de la République de Turquie à Genève	INEDIT NE SOIS PAS FOU, Murat Saracoglu, Turquie, 95', 35mm	INEDIT DAVID ET LAYLA, Jay Jonroy, USA-Irak-GB, 108', 35mm En présence du réalisateur
JEUDI 25 mars		INEDIT LA CHINE EST ENCORE LOIN, Malek Bensmail, France-Algérie, 120', Béta	16h00 / INEDIT LES ARÊTES DU CŒUR, Hicham Ayouch, Maroc, 87', Béta	17h15-18h15 : Réception offerte par l'Ambassade du Royaume du Maroc à Berne INEDIT OÙ VAS-TU MOSHE ? Hassan Benjelloun, Maroc, 93', 35mm En présence du réalisateur	INEDIT AMOURS VOILÉES, Aziz Salmi, Maroc, 109', 35mm En présence du réalisateur et comédienne Saadia Ladib.	INEDIT LA LONGUE NUIT, Ali Hatem, Syrie, 93', 35mm
VENDREDI 26 mars		INEDIT HALF MG NICOTINE, Mohamad Abdulaziz, Syrie, 97', Béta En présence du journaliste syrien Salah Sermini	INEDIT L'AUBE DU MONDE, Abbas Fahdel, France-Irak, 96', 35 mm Avec Hiam Abbas et Hafsia Herzi En présence du réalisateur	17h15-18h15 : Réception offerte par le Consulat général de la République arabe d'Égypte à Genève INEDIT LES DEMONS DU CAIRE, Ahmed Atef, Égypte, 90', 35mm En présence du scénariste Nasser Abdel Rahman	INEDIT LE CHAOS, Youssef Chahine, Égypte, 122', 35mm En présence du scénariste Nasser Abdel Rahman	INEDIT THE QUEEN AND I, Nahid Persson Sarvestani, Iran-Suède, 90', Béta Présenté par l'Iranologue et artiste Abderazak Hamouda INEDIT : 22H00
SAMEDI 27 mars		13H30 – INEDIT FILMS DES STAGIAIRES AU MAROC En présence des encadreurs suisses et marocains 14H30 INEDIT LA LONGUE NUIT, Ali Hatem, Syrie, 93' En présence du journaliste syrien Salah Sermini	INEDIT A PROPOS D'ELLY, Asghar Farhadi, Iran, 116', Béta En présence de la productrice Nasrme Médard de Chardon	INEDIT JE VEUX VOIR, Joana Hadjithomas et Khalil Joreige, France-Liban, 75', Béta Avec Catherine Deneuve En présence du réalisateur	INEDIT LES BARONS, Nabil Ben Yadir, Belgique, 111', 35mm En présence du réalisateur 19h30 : Réception offerte par la Délégation Wallonie-Bruxelles à Genève	INEDIT L'AUBE DU MONDE, Abbas Fahdel, France-Irak, 96', 35 mm Avec Hiam Abbas et Hafsia Herzi En présence du réalisateur
DIMANCHE 28 mars	9H30-11H00 CINE-BRUNCH 11H00 FILMS D'ANIMATION (Égypte, Ch et Belg.). Des 4 ans ORIENT-EXPRESS - (5) MRAMY, A. Alali, Bahrein, 29', DVD ALI, F. Bouzayen, Tunisie, 30', DVD	13H30-14H30 TABLE RONDE-RENCONTRE Débat avec les artistes d'Ici et d'Ailleurs. Projection de courts-métrages (15') des artistes du Collectif des créatifs suisses. 14H30 : INEDIT LE THE D'ANIA Saïd Ould Khelifa, Algérie, 95', Béta. En présence du réalisateur	INEDIT TU TE SOUVIENS D'ADIL ?, Mohamed Zineddine, Maroc, 85', 35mm En présence du réalisateur	INEDIT VIVANTES, Saïd Ould Khelifa, Algérie, 90', Béta En présence du réalisateur	INEDIT : 20H00 LE CHAOS, Youssef Chahine, Égypte, 122', 35mm En présence du scénariste Nasser Abdel Rahman	INEDIT OÙ VAS-TU MOSHE ?, Hassan Benjelloun, Maroc, 93', 35mm En présence du réalisateur

5^{ème} édition du Festival International du Film Oriental de Genève

A Genève, à Lausanne, à Versoix, à Meyrin, à Berne et à Gex
Du 19 au 28 mars 2010

Pour un cinéma novateur et porteur de modernité

Forte du soutien de la République et canton de Genève, du Département de la culture de la Ville de Genève et de plusieurs autres importants partenaires, la 5^e édition du Festival International du Film Oriental de Genève, organisée par l'association FIFOG, en collaboration avec des partenaires œuvrant pour le développement, la diversité culturelle et le dialogue inter-civilisationnel, se tiendra du 19 au 28 mars 2010 au CAC-Voltaire, à Lausanne, à Meyrin, à Versoix, à Berne et en France voisine (Gex).

Parrainée par l'intellectuel genevois Jean Ziegler, la cuvée 2010 présentera une soixantaine de films, tous genres confondus, en provenance des pays d'Orient et d'Occident, et mettant en valeur un cinéma novateur et porteur de modernité.

Cette programmation continue donc à explorer les sociétés orientales dans leur diversité et à interroger les frontières entre l'Orient et l'Occident, et ce à travers des fictions, des documentaires et des courts-métrages inédits ou peu connus en Suisse. Le FIFOG cherche également à initier des débats sur des thèmes touchant aussi bien à l'Orient qu'à l'Occident, à offrir une plate-forme d'expression pour les jeunes réalisateurs suisses et orientaux, et à favoriser le dialogue et la compréhension interculturelle.

Tahar HOUCHI, Directeur artistique.

Pour plus d'infos et trouver le programme complet: <http://www.fifog.com/>

The Queen and I

de Nahid Persson Sarvestani

Vendredi 26 mars 2010 à 22h15 / Ciné-CAC-Voltaire
Présenté par l'iranologue et artiste Abderazak Hamouda

Synopsis

Quand Nahid Persson Sarvestani, Iranienne vivant en exil depuis 30 ans, décide de réaliser un documentaire sur Farah Pahlavi, veuve du Shah d'Iran, elle s'attend à rencontrer son opposé.

Enfant, en Iran, Nahid Persson Sarvestani vivait dans la pauvreté ; le mariage de l'Impératrice était pour elle un conte de fée.

Adolescente, elle rejoint une faction communiste, participant aux manifestations qui poussent le Shah et sa famille à l'exil en 1979. Khomeiny prend alors le pouvoir. Mais alors que le pays tout entier croit à une liberté retrouvée, Khomeiny brise ses promesses et fait taire violemment tous les opposants du régime théocratique. Le frère de Nahid est assassiné, et elle doit fuir le pays pour la Suède par peur des représailles.

Près de trente ans après tous ces événements, et afin de trouver les réponses aux questions qu'elle se pose depuis si longtemps, la réalisatrice contacte Farah Pahlavi. Cette dernière vit à Paris et accepte de la rencontrer. En résulte un fascinant face-à-face entre ces deux femmes aux vues politiques radicalement opposées, mais qu'une amitié naissante va rapprocher.

La réalisatrice

Née à Shiraz en Iran, Nahid Persson Sarvestani doit s'exiler et demander l'asile politique en Suède au début des années 80 suite à son activisme politique après la révolution de 1979.

Depuis 1999, elle poursuit avec succès une carrière de réalisatrice de documentaires. Au centre de son travail, Nahid développe une critique farouche de la position des femmes sous la République Islamique. Lors d'un voyage en Iran en 2007, après la sortie du film multirécompensé **Prostitution sous le voile**, elle est arrêtée et interrogée par la police secrète qui lui reproche d'avoir porter la honte sur le pays avec son documentaire sur deux prostituées à Téhéran.

Alors qu'elle est sous le coup d'une assignation à résidence pour deux mois, elle termine en secret un nouveau documentaire, « Quatre épouses, un homme ». Le film, qui dresse le portrait d'une famille polygame des environs de Shiraz, est interdit en Iran et le montage doit se faire en Suède.

«C'est à ce moment que je me suis demandée ce qui était arrivé à notre ancienne reine qui, comme moi, vivait en exil.» Elle finit par contacter la veuve du Shah, Farah Pahlavi. Celle-ci avait refusé d'autres demandes d'interview de diverses sources mais a dit oui à Narvid Sarvestani parce qu'elle avait vu l'un de ses films. En 2007, Nahid Persson Sarvestani se lance dans l'aventure et rencontre la veuve du Shah d'Iran, Farah Pahlavi, pour « The Queen & I ».

Filmographie

2009 – The Queen and I

2007 – Quatre épouses, un homme

2004 – Prostitution sous le voile

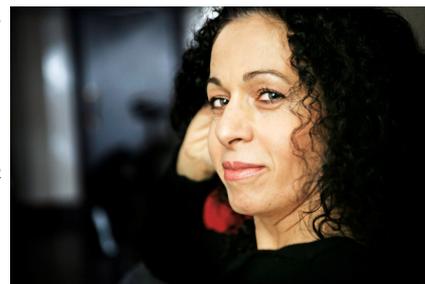
2000 – My Mother – A Persian Princess

2002 – The Last days of life

2000 – The End of Exile

Critique

La rencontre se transforme en aventure humaine, la réalisatrice suivant sa « proie » un peu partout, en France et à l'étranger. Au début, la reine Farah est sur la défensive, puis elle se livre, confesse des choses assez personnelles concernant son bannissement dans divers pays et la mort de sa fille. Sur le régime autoritaire du chah et la liberté d'expression bâillonnée, elle répond aussi, sans se défilier. Un véritable échange se constitue de fait, chacune donnant son point de vue, réévaluant le passé. Le film fait apparaître autant de divergences que de concordances. Un lien d'amitié improbable finit par se créer entre ces deux femmes qui partagent surtout la même souffrance de l'exil.



A propos d'Elly de Asghar Farshidi

Avec Golshifteh Farahani, Taraneh Alidousti, Shahab Hosseini

Samedi 27 mars à 16h15 / Ciné-CAC Voltaire

En présence de la distributrice, Nasrine Médard de Chardon.

Synopsis

A l'occasion de la présence en Iran pour un bref séjour d'Ahmad, qui habite en Allemagne depuis longtemps, ses anciens amis d'université décident de passer trois jours de vacances ensemble au bord de la mer Caspienne.

Sepideh, une des femmes du groupe, de caractère très enjoué, a pris en charge l'organisation du séjour. Elle a également convié au voyage Elly, l'institutrice de sa fille qui est en maternelle, ceci à l'insu des autres participants.

Ahmad, qui sort d'un mariage malheureux avec une allemande, est désireux de refaire sa vie avec une iranienne. Les amis stimulés par leur curiosité se rendent compte peu à peu de la raison pour laquelle Sepideh a invité Elly, et leur attention va désormais se porter tout particulièrement sur elle; les uns et les autres lui trouvant mille qualités...

Le second jour, alors que tout se passe bien et que la joie et l'harmonie règnent, un incident survient au décours duquel on ne trouve plus trace d'Elly...

Le réalisateur

Asghar Farhadi est né en 1972 à Ispahan en Iran.

Il fait ses études à l'université de Tehran, faculté du Cinéma et du théâtre et obtient une maîtrise de metteur en scène en 1998.

Farhadi débute sa première réalisation long métrage en 2003 avec "Raghss dar Ghoobar/ Danse dans la poussière" qui a obtenu entre autres le prix de la critique et le prix du premier rôle masculin au Festival du film de Moscou en 2003.

Farhadi réalise en 2004 son deuxième long métrage "Shahr-e Ziba / Belle Ville" qui a obtenu beaucoup de succès dans de nombreux festivals internationaux.

"Chahar shanbeh souri / La Fête du Feu" son troisième long métrage, primé au Festival International du Film de Locarno (2006), a connu beaucoup de succès dans d'autres festivals internationaux. Le film est également sorti en Europe et aux USA.

"Darbareye Elly / A propos d'Elly" est son quatrième long métrage.

Festivals et prix

-27th Fajr International Film Festival 2009, Tehran-Iran.

Winner of *Crystal Symorgh* for best directing

Winner of *The Public Choice Award*

- 59 Internationale Filmfestspiele Berlin/Germany, 2009.

Winner of *Silver Bear* for best directing

- Tribeca Film Festival, NY, USA, 2009.

Winner of *Best Film*

- Vienna International Film Festival VIENNALE, Austria, 2009.

Winner of *The Standard Readers' Prize *

-10th ASIATICAFIMMEDIALE, Roma, Italia, 2009.

Winner of *The Public Choice Award*

Winner of *Special Jury Prize Award*

Critique

Une des plus belles surprises du cinéma iranien de ces dernières années, récompensé par de nombreux prix internationaux, ce film vaut vraiment la peine d'être vu, notamment pour l'excellente interprétation de ses acteurs. Parmi ceux-ci on notera la jeune actrice Golshifteh Farahani, qui se trouve justement ces jours-ci à Genève en tant que membre du jury du *Festival International sur les Droits Humains*, et a dû s'exiler récemment comme nombre d'artistes et de journalistes iraniens.

Il faut saluer ici **DreamlabFilms**, qui distribue le film et fait un travail remarquable pour faire connaître en Europe le cinéma iranien.

J.C.

Pour plus d'infos consultez: www.dreamlabfilms.com

un excellent site, source de nos informations et riche de propositions sur le nouveau cinéma iranien.

